



EXPORT
CANADA'S FINEST
CIGARETTE

「羅市休」
為加拿大最好
之香煙

行發貨雜生萬廣

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

●合時貨品取價特廉
●士女光顧無任歡迎
●雙龍絲苗軟滑可口
●羽扇紙扇款式新巧
●上海皮蛋甘香足夠
●天寶糯酒濃郁長留
●各種巖茶芳芬清透
●名廠罐頭樣樣都有

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY

108 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

女服部 本店聘有女店員專招待
羊毛長短襪時外衣及一切
日常用品俱備
男服部
羊毛長短襪急必典褲水衣工
衣各種用品應有盡有
中國部
專辦中國顧繡絲髮絲巾男女
袍睡衣瓷花磚水松木畫一切
送禮佳品
製造部
專餐館白衣絲說衫工衣牀布

司公限有豐廣

KONG FONG CO., LTD.

Tele Phone PACIFIC 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

百吉旅行麵

●幸運麵
●萬歲麵
●維他麵
●蝦子麵

五種食法
汽水泡食
乾燒麵食
美味鮮甜

夏日迫人試問僑胞思食否？
●消暑佳品 ●家鄉風味

第二章 政治地理

安大略省

在安大略省南端大湖北部短距離的安大略湖。這些湖由東至西，為多倫多、安大略湖、及安大略湖。這些湖已成為夏季遊客所特愛的地方。遊客易商業，已為安大略省主要的商業。在安大略省中心的尼比辛湖，及尼比辛湖與安大略湖西部的樹木湖，亦為安大略省淡水的主要部份。

蔣謂封鎖中國海岸

不致引起世界大戰

台北聯合社電：蔣介石昨稱，余不以爲採取一種極端步驟，以對中共，如封鎖中國海岸，將會引起另一世界大戰。國民黨不需要外國人力，俾能從中共之手中規復中國大陸，但彼等所需要及應變者爲其他必要援助。

美鋼鐵罷工損失達十萬萬元有奇

紐約合衆社電：合衆社調查昨日表示，全國性之鋼鐵罷工，在星期六計至第七星期止，令國家損失達十萬萬元有奇。此數字包含工業與其工人之利潤及工資損失且影響及於其他工業，實政府損失稅收。

雲埠達權支社鳴謝

由民國四十年四月至四十二年六月份各界惠贈經費芳名列左：
雷根廿五元 捐拾元黃公禮 周相
張其祿 葉宏勝 李大明 曹麗培
周衛全 捐拾元 鄭月顯 廖九
郭月顯 周翠蘭 鄭齊鉅 曾文
陳應光 呂洪 捐拾元五毛 梁想
鄭新添 劉森 關崇昌 趙景
湯右 潘英 梁連好 鍾其
黎和 黃旺 捐拾元 林文合
林滿廷 胡維爵 陳根源 李銳
阮才 李悅南 張木生 鄭榮耀
馬卓球 林時仰 蔡元隆 胡添福
鄭忠利 麥德聖 梁槐 鄭錦炳
馮秀英 林秋世 曾錫元 鄭錦勳
駱珍 駱兆棠 鄭錦勳 湯右
李照 黃本開 梁想 鄭彭聲
鄭新添 鄭瑞源 林時仰 周賜凌
岑家振 唐自強 鄭錦華 關裕添
岑池福 謝兆良 梁秀鳳 吳培嵩
岑崇榮 周朝錦 黃乙西 葉光耀
梁宏祥 梁定榮 鄭連棟 楊東賢
梁基滋 劉希玉 曾北寬 林得旺
梁保 梁炳亮 周朝錦 曾錫元
林浣 伍等 黃兆安 黃如祿
劉德馨 胡維爵 張明晃 鍾其
蔣清湖 葉宏勝 捐二元五毫余儀
梁佑霞 鄭厚滋 李發彬 沈桂鈞
曾均龍 葉宏勝 林伏 黃兆強
何合 劉佐培 鄧翻扶 李茅
黃其榮 陳龍廷 林智 李培
黃國材 伍柱同 馬廣益 廖作
江汝漢 李樹元 李江漢 袁耀
何合 陳福如 李發彬 李培
黃滿 劉東海 捐三元蘇觀法
劉洪浩 徐路 李榮發 黃旺
羅和 鍾保恒 湯惠子 湯添福
馬榮 鄧松均 曾玉庭 許僑
馬榮祥 鄧松均 曾玉庭 許僑
鄧振洪 李月媚 司徒文任 曾龍
鄧耀 黃本開 鄧松均 蔡元隆
林德郎 鄭敬傳 陳哲生 捐五元
曾傳燕 趙奕明 黃炳欽 周本福
伍于彩 大館卡笠 曾卯 阮強
余年休 宋悅慶 周順榮 王泰
黃增榮 黃兆安 李遊道 鄭彩玉
馮雙德 劉其浩 張其祿 馬善允
李廷俊 周新和 盧金生 梁得
岑池福 廖宏榮 李晉榮 朱宏基

雲哥 天生堂

HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada

(主) 陽痿不起，發育不全，耳聾眼瞎，夜尿反滴，尿流細弱，每晚一服，交通心腎，耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增進體力，如不效驗，餘貨退還，依價奉還，決不食言，試驗便知，予言不謬。
(佳偶香素) 壹粒壹員 壹打八員
佳偶定婚好神奇，一見夫婦就投機，細語低聲談婚事，一粒香素定姻緣。
(戀花戀情膏) 壹粒壹員 壹打八員
戀花最妙戀情膏，一搭火線就就緒，細語低聲談風月，成夜唔瞓講風流。
(戀花抗陽露) 雙料二圓 加料三圓
戀花抗陽露佳偶，宜來交結訪愛情，遇有知心能拍手，結爲伴侶枕邊緣。
(長期抗戰露) 單料壹員 雙料貳員
長期抗戰露，固精不出入戰場，攻破桃源快樂，除非全情便解開。
(五蛇追風膏) 貳料貳元
(主治) 風濕骨痛，一貼痛止，如不效驗，原銀奉還。

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone: MA. 9743

新到大宗
去蒂冬菇 曹白鹹魚
有蒂冬菇 馬友鹹魚
南華草菇 銀魚鹹魚
北江香辛 大或咸魚
中國蘇鮑 白花片魚
沙井蠔鼓 鮮味公魚
價錢相宜

南聲公司最新唱片

外埠由快車(○)交易 其他唱片目錄印備函索即奉
任劍芳 火網楚宮 四十二只
芳艷芬 風雪訪情僧 二只
秦小梨 光棍姻緣 二只
鳳凰女 貧賤夫妻 二只
江平 憶珍妃 二只
洗幹持 祭瀟湘 二只
陳錦忠 卿卿我愛 二只
朱錦昌 相愛 二只
江平 苦海情僧 二只
芳艷芬 雨二只
HO Y'S
450 Main St. Vancouver, B.C. 馬開錫電器行

痴情婦不肯控告

迨本年二月鍾氏自海軍退役，久不歸家。經其夫人多方打聽，始覺伊夫在紐約。本月四日，在皇后區奧特卑氏之屋內稍彼尋獲。其時鍾氏正御新郎大禮服，在結婚酒會中謝客。原來鍾氏風流成性，正與奧氏之女荷雅舉行婚禮。鍾婦盛怒之餘，當即宣佈伊係鍾氏之原配。原圖大鬧一場。但鍾氏情急智生，即以花言巧語，將伊說服。遂返旅店後，返回酒會，笑語如昔。洞房後翌晨，再寬晤聚宴。送伊返北胡薩埠，但與女父母，以事關愛女終身，不甘被騙，乃稟官解決。由皇后區副檢察官馬高基司奉命處理。將鍾氏拘捕，控以重婚大罪。同時召集鍾氏之兩妻前來主控。不料兩妻均愛夫成癡，均不肯簽名控告云。

相撞傷百人

高崗又稱：此一移民計劃應分五年完成，以發展東北之工業及農業。爲達到此等目的，必須控制私營商業，但爲保留企業刺激性起見，仍須保留一部私人資本。

列治文血路電 壹紐約

列治文血路電 壹紐約公司。
已購買近地三百畝。現在等待安
省市政局對其申請加以決定後，然
後透露其利用之計劃。

該地在列治文血路之北，爲牛
該埠希望連接麥欽埠之鐵帶內

該紐約公司爲列治文發展公司
謂該地區中之二百畝將劃分爲一
十或三十個工廠地位，其他一百畝
則用爲建築住宅者，該公司否認
紐約州長杜威在該發展中有任何
部分。

倫敦地區與列治文血路之連合

施行移民計劃

香港美聯社電。中共東北政府主席高崗聲稱。今後五年中。爲發展東北各省之工業。必須自南方移民至東北之北部。開墾荒地。設立

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話 住宅 HA. 8113L
國信 P.A. 6023

◎駐卡城洪門達權社支部

丘煥謙	梁掌朝	鄭仕球	周玉生	陳秋霖	廖造喜
林進傑	李廷俊	溫用寬	鄭松煦	馬本競	王華進
雲埠達權社	二月二寶金	每五元	馬金宗	阮福強	李泮奕
溫松	劉藻馨	周朝鑑	林鐵郎	曾傳忠	唐裕松
溫叁元	李盛	雷學振	朱廣連	鄭濃持	余醜容
周家樵	譚榜	每式元五	林元	張星持	唐吉方
林茂	李希襄	司徒俊權	張廷炳	蔡吉	方榮
每式元	劉希安	壹元五	陸王壹元		
補錄一月	六名	羅瓊世	張星持	每五元	曾北曉叁元
林茂	張炳聲	貳元五	李悅貳元		

本社在華園
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由尊便
寫輪船車票
請留心光顧

司理關邦健謹啟

京都當鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家度製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者。

精補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱
主治 腰膝酸軟 夜尿遺洩 能力欠安 神頹胃弱 婦人經病

此是堂字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
藥單小心配合 洗非林及晒相

解及世宗在位中後藥房

氏律古屋
Gerard Hirschberg.
三十三號醫行
eric Optical Co. Ltd.
18 Hastings St. W.
Pacific 8829

內科 外科 陳因醫學博士 專科 計劃
 萬國醫院內科部主任 內科部
 一六二號下午四點至五點診症
 至三點半在趙北滿醫院診症
 全港性外二四五一上十一點
 DR. THEODORE Y. CHANG
 1665 WEST BROADWAY
 VANCOUVER 9, B.C.
 PHONES: OFFICE - CE 5815
 RES. - WY/7 10302


請用添比頓氏 RAZ-MAH
哮喘丸，諸君如有患慢性氣支
管炎，因而引起傷風發熱，以
致日夜咳嗽，呼吸困難，哮喘
不止者，及食
烟人咳嗽，請
用此藥，當可
藥到病除，奏
效快捷，各藥
房均有代售，
小盒六毛五，
中盒壹元三毛五，大盒五元，
大盒者藥量較中庄者約為六倍
，但價錢可省閱二元五毛，
各藥房均有發售

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
電話 TA. 3526

專辦火燭汽車意外
僑胞如有委託
竭誠辦理
服務週到

玉蓮保險
專務所
代理人壽保

△煤炭發售
 △快捷送到
 於雲·高文·於雲
 公司
 Evans, Coleman & Evans, Ltd.
 1001 Main St. M.A. 733
 Vancouver, B. C.

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種趨時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
Main St. Vancouver, B.C.
話 **MARINE 5938**

美國總輪船公司

由香港往大埠船期

威路慎總統 六月十七

企李倫總統 七月十一

威路慎總統 七月廿一

由港開來大埠各總統船男三
等位女特別三等房位能在本

<p>號安均理代總西加駐務客東遠</p> <p>愛屏林馬號安均 坤炳余德均馬</p> <p>Quon On Co. Ltd. 2541½ Pender St. E. Vancouver, B. C. TEL. JPA. 1025</p>	<p>代理處預定付港應用更為公 備 本號為環球航空公司協會會 員代理世界各航線飛機各西 井與各鐵路輪船互相連接如 蒙賜顧及有關於旅行一切手 續妥為辦理</p>
---	---

◎介紹補腎救世良友
爲命門之本苟不及時進補則青春
常顏容憔悴虧虛百損尤是百病
生本堂有見及此特製參茸三鞭補
丸專治陽痿精稀血氣衰弱腰骨酸
耳鳴陽事不舉堅而不久諸般虛症
之定然精神加倍助男女之興趣誠
唯一補身之妙藥也 每樽定價壹
七五 加稅五先 寄費賈者自理
照常接製丸散 快捷妥當
弼臣授男華磅專醫跌打一切外科
雲坤廣濟堂啟
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
ancouver 4, B.C. PA. 861

香港萬年堂鹿尾肥補腎丸

本號總代理

域多利

萬育堂

MAN YUCK TONG CO.

P. O. Box 1154

544 Fisgard St. Victoria, B.C.

酒藥種各威利永玉豐岐售代

達辦祖國雜
貨參茸玉桂
熟藥著名中
西藥品接製
各種丸散盒
裝蛤蚧補茶
磅裝鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己

電話 E. 8121

裕綸公司

祖國貨品

樣樣俱備

鮮瓜菜

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

美服八折
種種男服靚及
齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

(滿) (地) (可) (銀) (行)
 徽章 標語 我之銀行
 即是百餘萬加國人
 民均謂滿地可銀行
 是我之銀行
 請在滿地可銀行交
 易此是加國最舊銀
 行已得加國人民信
 用有百三十年矣
 汝必樂意在滿地可
 銀行交易友誼及明
 白式做生意在最近
 之支行之司理人汝
 可能相識一寶貴朋
 友
 MY BANK
 10 A MILLION CANADIANS
 8 of m
 BANK OF MONTREAL

KING SIK CO
國公
髮光司公
VANCOUVER BC
27 PENDER ST

最時代化
豪華活式房舍

歡迎
僑胞
留宿

到雲市觀光

請留宿最時代化之



傢私全部新裝，
升降有機代步，
房間電話傳達，
音機聽取新聞。

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 3445

4X
 麵 麵
 市 各 請
 嘜 種 常
 麵 伙 食
 麵 的 美
 麵 之

通訊

馬來亞三百萬華僑

反對移民統制法案

吉隆坡通訊：受星馬三百萬名華僑關注之移民統制法案，曾于昨日在馬來聯邦議會中，作委員會之研究。經過一番熱烈之研究後，各地代表一致認為該法案，實攻擊本邦之全體華人。同時指出，該法案全文之字裡行間，已流露出對於全體華人之監視及懷疑。因此，一致通過過決反對之。並議決去函與聯邦立法會之全體議員，促請彼等于七月二日立法會辯論該法案時，提出反對。查移民統制法案，選派委員會之報告書內容，早已由官方公布。多數委員包括內政部部長拿督翁在內，認為凡未獲得聯邦公署之許可，不應被視作「外籍人」而于重返馬來亞之時，須依照法案規定之手續。中請入境准証，另方面少數委員包括楊旭齡及杜榮和等（均係馬來公會議員），則認為上述措施無異歧視本邦華人。彼等強調稱：有許多華人在本邦居住已久，且已將本邦視作其永久家鄉。惟因無機會受英屬教育之故，以致被剝奪了公民權。而于該法案下被當作「外籍人」。此點實非彼等本身之過失也。馬來公會宣傳部主任陳修信君，于昨日記者招待會上揭露以上之消息稱：移民統制修正法案之制訂，對於華人殊欠公允。馬來公會決定反對到底。

三埠新聯和聯泰渡

負責人悉數被拘

李卓羣在公證處蹈海自殺
三埠通訊：台山三埠鄉人黃隆世、黃悅、黃榮等，歷年經營航業，合資建辦新聯和、聯泰等輪船。大渡、行走三埠、江門、廣州、澳門各地。惟自廣州、江門各地易手後，黃隆世即避居海隅。其子黃榮仍在三埠主理新聯和之隆生行。及新聯和船務。年餘在中共壓榨下，指黃隆世曾主持寧昌公路、寧濟醫院、電燈公司等機構。手續不清。竟將其子黃榮拘禁。勒令清償四萬元。始行釋放。在五反期中，新聯和、聯泰兩船，屢被清算。勒繳鉅款。一時無法應付。中共復將黃榮、黃悅、黃榮、及新聯泰渡司庫李卓羣等，在廣州拘解返三埠審理。李卓羣在船抵公證時，蹈海自殺。當時解押其軍官向李發槍數槍。李卓羣在船中向李發槍。黃榮三人，現押在三埠公安局監獄中。最近黃榮因已由海隅歸歐。清款。予以釋放。黃悅、黃榮兩人則因無款繳交。仍押于獄中。已奄奄垂危。

順德不許點火水燈

必要時須農會核准

順德通訊：液體燃料缺乏，縣屬大良容奇等鄉村農會，奉令實施節約火水。管制燈火。故該處一帶鄉人入黑即睡。除共幹家庭機關外，盡成黑暗世界。如起床哺兒等，則燃松香枝替代。至婦女生產救急治療等臨時發生事件，則燃燈。須報農會核准。否則即被發覺。以虛耗物資為詞。處罰共幣二萬元。如再犯將戶長拘禁。另罰勞役云。

行銀梳仔襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
華友與本分行往來已多年矣。我們歡迎往來外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商。一切疑問當盡力解答。本行代客郵電匯款。香港手續最簡便及妥當。我們主理有公債票。或其他貴重物件。諸君，租買本行保險箱保存。我們隨時願為我新舊華客服務。

錦補碌埠

中國洪門民治黨支部

籌建新黨社支部

主席 李鴻南 馬松江
主 席 李鴻南 馬松江
中文書記 林學暢 譚恩公 馬光鼎
西文書記 劉漢華 馬本鳳
財政 李晉榮 馬華新
監察 李月庭 譚榜
勸捐員 林學暢 譚均 周在彪
核數員 李廷相 黃國宏

鳴謝經費

民國四拾一年元月至六月卅一號止
劉啟枝參拾元 林鐵郎拾元
郭子才夫婦拾元 譚申拾元
林文合六元 周新和 葉勝
林世秩 馬植 鄭探金 每五元
黃森 崔社旋 司徒熾 每四元
曾成 黎寬 每叁元五
黃萬夫婦 崔勝 唐奕佩 劉炳松
陳福如 唐練彪 每三元 胡華錫
式元五 鍾慶石 林進傑 黃炳桃
曾傳燕 林炯 馬廷輝 林仕秀
趙鴻欣 黃潤過 曹晉智 曹秀夫
廖道喜 蘇文照 張木生 陳樹凡
馬三祝 余倫和 李協勝 廖宏燕
李沾 楊東賢 黃北旺 趙將潮
關池廣 袁一山 鄧解 容榮
每貳元 吳其 林德旺 梁銓
黃寬培 每壹元五 馬心民 梁定榮
吳福安 胡維洛 李祥 吳良洋
岑榮貴 陳雲慶 葉玉其 張賜銀
陳福如夫人 陳榮然 陳榮觀
陳榮昌 王益 劉瑞 江彥
馬松安 吳鴻飛 岑家振 曾玉庭
曾文 吳榮扶 李聖攝 林國智
每壹元 盧日榮 盧樹華 每七毛五

黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
整理：生意數目部記
各種保險，營業買賣
WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
電話 1754
Tatlow

意注 Pitman Optical
文匹 鋪鏡眼
J. J. Abramson
I. F. Hollenberg
眼驗 家專鏡配
地址新 734 Granville St.
層下地 Vancouver Block
MARine 0928
鏡眼製配 備俱色色

△凌著「向日樓詩鈔」一發售預約券
◎每本加幣壹圓 △外埠另加郵費壹毫
凌伯元先生。為潤台太史之文孫。達材孝廉之公子。系出名門。家學淵源。自幼聰穎。雅好研讀詩。其詩作所得。乃合韋陶李陸的精華。一爐而治之。不名一家。獨具風格。而論事一。其山水人物。亦深得倪王筆意。凌君佳什。馳譽國內。經已送刊本報。早為僑界雅人所共賞。現集其歷年吟章。刊印專集行世。名曰「向日樓詩鈔」。定在香港出版。擬發售預約券。本報以凌君著作。紙貴洛陽。特為代售。如各方人士。有欲研讀詩學裨益神智者。乞早訂購。將預約券寄下。以便迅速轉向前途知照。一俟書到。當即寄奉。代理處本報社營業部謹啟

◎由雲埠總郵局寄往各處飛郵止截時間
由五月五日施行「愛惜光陰時間」
加東各埠：每日上午五時十五分：下午二時：六時半：九時四十五分
域多利：每日上午五時十五分：下午二時：六時半：九時四十五分
秘詩省南中部：汝利慎：始路 片的順等埠。
星期一至星期六每日上午五時十五分
片市魯利：星期一至星期六每日上午五時十五分
休亞利市：星期一至星期六每日上午五時十五分
跑路筆華：星期一至星期六每日上午五時十五分
片市佐治天礦區：星期一至星期六每日上午七時四十五分
美國各埠：每日上午五時十五分：下午四時四十五分：下午十二時四十五分
分：四時二十分：六時三十分。
廣東香港：星期一至星期六每日上午九時三十分：星期日下午六時。
東京：星期一至星期六每日上午九時三十分：星期日下午六時。
【飛郵掛號於上列時間前截止截】
雲埠總郵政局局長春華氏公佈

◎域埠洪門體育會謝啟
啟者本會前以域埠板汝埠西人鹿頭會舉行紀念慶典被邀請參加助慶。荷蒙各界熱心贊助。至為銘感。特表以謝。感戴列后恕不稱呼。
民治黨貳拾元 僑興俱樂部貳拾元 大來館貳拾元
黃勝拾元 顯利號五元

請惠夏季報費廣告白費
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與廣告白費耳。茲又接列單往收夏季報費與廣告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

詩不亞溫高華域多利明船期表
(注意) 愛惜光陰時間
來往溫哥華域多利航線
由四月廿七日至九月廿七日施行
由溫高華開
每日上午十一點半：同日下午三點四十五分
下午四點(由六月廿七日至九月十四日施行)下午九點四十五分
每日晚間十一點五十九分：翌晨七點
由域多利開
上午九點半(由六月廿七日至九月十四日施行)下午兩點四十五分
每日下午兩點四十五分：翌晨七點
每日晚間十一點五十九分：翌晨七點
日船：在船期前四十五分鐘准許下船
夜船：於晚間拾點准許下船
來往溫哥華與乃磨航線
六月十四日至九月七日施行
由溫高華開
上午六點十五分：上午八點半
上午十點四十五分：下午一點半
上午十二點十五分：下午兩點半
下午六點十五分：下午八點半
下午八點：下午十點半
由乃磨開
上午六點三十分：上午八點四十五分
上午九點十五分：上午十點三十分
下午三點十五分：下午五點三十分
下午六點：下午八點四十五分
下午九點十五分：下午十一點三十分
溫高華至乃磨：雙方在船期前半點准許下船

船票價目表
來往地點 單頭 來回
雲高華與域多利 三元七毛五 六元七毛五 車位每次六元
雲高華與乃磨 貳元 三元六毛 車位每次五元
來回船票限三十天
週末票價：溫哥華與域多利五元六毛五 溫哥華與乃磨三元
前往期限：由每星期五正午至週末「星期日」
下午二時：逾期無效。
回溫期限：不能逾過星期一晚上十二點。
中國洪門民治黨駐加總支部通告
六屆報字第四號
為通告事：根據全美洲第四屆代表大會議決案：恢復「中國洪門民治黨駐美洲總部」名稱。以古巴為總部地點。其行政經費由各國總支部分派負擔。本總支部據此。經集會議決。由民國四十一年起。全加黨員每年應繳交美洲總部費壹毛。其餘與黨基金與本總支部及當地黨部年費。照常繳交。如已交前「促進委員會」民國四十一年年費者。則改交美洲總部民國四十一年與四十二年年費。各項年費收條亦經寄發各級黨部。仰我全加黨員。祈於早日向就地黨部繳交。實為公便。合行錄案公佈。仰一體知照。此佈。
右通告
中國洪門民治黨駐加全體男女黨員
中國洪門民治黨駐加總支部 主任委員 蔣安烈
主任秘書 蔣國宏
中華民國四十一年 五月十二日

怪聲

以義氣團結
以忠誠救國
以誠信待人
以誠信待人

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen's Association of Canada. 1414 Main St. Vancouver, B.C.

慾海痴妹

上集 靈齋生著

吾所以予爾者，已逾於其度，爾亦當在吾之身上，享受溫柔滋味。當自感滿足，向我道謝而去矣。洛以其表示如此，知已無希望，則為最後之請求曰：當如明珠之命，告別而去。爾在未來之前，倘有所謂，則明珠之命，必須賜我一吻，否則吾決在此睡至天明，使人知東方夫人乃與男子同睡一室。明珠俯首及臆，髮如雲，秀項如雪，櫻紅如玉，嬌喘吁吁，其氣溫馨，其味甜蜜，既而赤舌抵牙縫而齒，對方之舌，亦從而相接觸，一種不可思議之快感，奔流若江河，雙手不持其面，而下抱其腰，既而右手抱腰，左手，則尋常，明珠玉腕，從而加於洛之頸，緊緊纏之，星眸半睜，兩心跳躍，此呼而彼應，本來二人，此時變而為一矣。如是者，在十分鐘後，明珠推洛，起立而曰：洛，爾亦可以去矣。見洛之聲，脂痕片片則以小巾拭之，見其髮略亂則取小梳為之整理，心細於塵而問曰：小弟，亦感滿意矣乎？洛曰：未也。明珠曰：得道皇帝想升仙，此人真無厭足。洛曰：小弟弟，姊姊當送於門外，明珠曰：爾所求者此而已，其言爾雖不自，我亦送爾者，乃送洛下樓，在樓下道之間，寂然無人，洛又擁之而吻，明珠亦情不自持，在洛之擁抱下，全身顫慄，微微顫慄，既而門大，明珠垂首而立，微嘆曰：洛，我今夕亦不知何故，神魂顛倒，竟一至於此。洛出，爾以後不可再來見我，我畏羞也。言訖以鎗啟門，力推此，洛出門外，惘然獨立，時汽車俟於道左，蓋明珠之自用車，令司機候客人，殊知客人登樓，久久不出，司機亦沉沉入睡矣。卒由洛喚醒，遂送之歸公孫道，登樓入室，鈴聲於榻上，洛至前，見粉頰微紅，如海棠春睡，然翠黛微蹙，不知心恨誰也。

貪吝宮妃

(三)

杏花春大，笑撫武陵春曰：「我以人頭保你，你之頭即我之頭也。」
是夕，文宗至，杏花春以酒獻，文宗隨之，杏花春曰：「武陵之事如何？」
文宗似有怒色曰：「賤人負我，明日將殺之以報此恨。」
杏花春愁然而哭，文宗愕然曰：「此事與你無關，何必哭？」
杏花春揮淚曰：「陛下下不寬免，死孤悲，物傷其類之謂乎？吾與武陵春有姊妹之誼，同侍陛下，身依日月，自謂可長共相保，今小有過，陛下即施戮，殊使人不寒而慄，若內監稍作談笑，便殺其身之咎，則不久之將來，我亦必為陛下所殺矣。」
文宗默然，杏花春又哭曰：「我等漢人，今侍陛下，周知不久，既今日，何必當初，其誤在陛下。」

燕子

(未完)

對起是格好學，三四接用實字方不鬆，此要法。

燕子是一種能守時候的鳥。秋去春來，從不失約。並且他的記憶力很強，隔了一年之後，仍能認得清他們的舊巢。有錢人富貴品吃的「燕窩」，就是名曰金絲燕的建造的巢，他們建築的時候，實在很費氣力的。

動物學家曾經做過實驗，把七隻燕子身上的白羽毛染上紅色，又用飛機把他們帶到四百里外地方，結果五隻燕子依然回到了他們的家，還有一隻燕子的飛行能力還要高，居然可以從格倫飛到南非洲，這中隔的路途相隔有六千里之遠。這些鳥究竟怎樣認識他們的歸路，科學家至今還認為一個「謎」。因為科學家雖然能用種種巧妙的新異的設計，可是究竟無法與燕子來說話，有人說，鳥類有感受地球上的南北磁場的磁力的器官，所以可以指導他們的飛行，但真相如何，還待科學家的證實。波蘭在戰前曾對這道學作過研究，可惜因德國的侵略而停止了，我們希望的波蘭科學家，能繼續完成這一任務。

輓楊永泰聯

楊永泰字暢卿，主鄂時，目無鄂人，對所屬屬長，不假辭色，各機關職員一律短衣早操，雷厲風行，拆建武昌「張之洞路」，「胡林翼路」，事涉若干權要房宅，大刀闊斧，鮮有人敢進一言。後遇刺殞命，鄂人有恨之者。為作「永」字，方可民安國「泰」何等「暢」快，得遇肅政裁判「卿」。

王維七律詩話

(五)

一、奉和聖製，從蓬萊向興慶閣，道中留春，雨中春望之作，（長）
渭水自縈秦塞曲，黃山盡繞漢宮斜。（先從形勢起）
柳（從蓬萊向興慶閣）
花（道中留春）
（總承蓬萊興慶，東往西上）
（中春望萬人家，雨中春望為乘興而行時令，對登收）
（得體，領聯入畫，然卻是唐人語，故妙。）

對起是格好學，三四接用實字方不鬆，此要法。

第七句總要提得起，此亦要訣。右丞七律，多詩中有畫，宜別加工夫。
二、勅賜百官櫻桃（原注：時為文部郎中。）
芙蓉園下曾千官，紫禁朱櫻出上蘭，
（後人作此體，非繁縟，即纖俗，盛唐人所不及在此。）

三四句用虛字接，必須氣局十分緊湊方可，但只偶一為之，不宜常用，後來東坡亦每犯此病，上六句通及千官，末二句獨優大官。
三、和太常主簿五郎溫湯寓目之作
漢主離宮接露台，晴川一半夕陽開，
（接得開宕，不平弱）
青山盡是朱旗繞，（必平實接）
玉殿來，新豐樹裏行人度，小苑城邊獵騎回，
（二句全不顯使虛字，蓋虛字少，亦七律一要旨。）
（中氣足，便無碍。）
（未完）

贈蔣安翹先生

次前韻

輕捲珠簾綠柳，滿庭蘭芷絕紅塵。畫圖祇有長安許，連理枝頭易得春。

賦酬顏志炎詞兄廣韻

覽正居士

淡遠生涯向樂居，筆端知足敢求餘。祇憑雙鬢分襟後，不減風流把袂初。斷夢難尋懷裏事，歸心常愧負鱸魚。江湖何處無秋感，好借杯觴菊畔舒。

對起是格好學，三四接用實字方不鬆，此要法。

味精

天廚味精廠出品
各商號均有發售
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Pacific 5716



ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
其味質之美
君便能賞識
請君購飲此
酒價錢克己

卡城民治黨分部鳴謝

二月至四月經費
周玉生廿元 羅德世廿元 梁德明 馬恒煥
邱煥謙 陳秋林 李廷俊 林進傑 王華進 瓊安酒樓
邱煥謙 鄭德勝 馬本鏡 李沖英 每五元 馬金宗
溫根松 廖造富 周朝錫 林鐵郎 敖天祥 黃世晉
每三元 譚權榜 雷學振 朱廣運 甄盛 鄭漢洋
唐裕松 每二元五 鄭煜煌 梁明立 謝永煊 林茂
李希賢 每二元 方榮堂元五 陸壬堂元

洪門體育會招生廣告

逕啟者本會因學生多數過遠謀生特以加添學生補充仰我華僑男女青年無分界限有志學習國技者請來報名一律歡迎免收學費

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃清心丸 四兩庄六元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元



又秘詩蒸酒
公司名產
加拿大威士忌酒
BC RESERVE
或周酒非並白告此

Phone MA. 2729
司公昌美
Mee Chong Co.
154 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

PHONE PA. 6527
司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co., Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

新到大宗
香煙糖糖發行
價錢相宜

本店專營
精製 鴨肝腸鴨下庄發行
白油腸鴨
臘肉鴨片肉
新到生薑 馬蹄 粉葛

專營 祖國 鮮肉 精製
合時 雜貨 金豬 臘腸
時瓜 水貨 鴨火 鴨

國內新聞

開平建設科長

楊錦波被捕公審
開平訊：共府建設科長楊錦波，台山四九鄉人，畢業中大農學院，早已投共，易手後獲派該職，貪污共幣數萬元，昨被檢舉，且指其地土階級，解回原籍公審，其兄楊永芹係民革黨員，亦被拘，指為反動份子，解回原籍公審。

歸僑懸樑畢命

台山訊：二區共和鄉大嶺北關村林滋榮(健白)四十餘歲，畢業中大政治系，曾任本縣台中培英等校教員，思想早左傾，易手後，獲充省立長沙越華中學校長，曾自告奮勇誘赴外誘誘青年返鄉為人民服務，詎均未獲所期，結果懷恨而回，信稱政府偽裝前進，從中勾結反動份子，即遭撤職扣留留審，最近押返原籍公審，又該鄉領安村林學仇，前在美洲經商，家中持有田產，土改時指為華僑地主，經罰去鉅款，妻兒亦受管制，六月下旬，又指為漏網地霸，遭扣押公審，是夜懸樑畢命。

俄在穗訓練特務

派往東南亞活動
首屆五百名結業派
二期五百名仍訓練中

廣州訊：中共在蘇俄策動下，準備向東南亞進發，現有多跡象顯示中共利用廣東地理環境，西南與越南接壤，珠江東岸毗連香港，珠江西岸鄰近澳門，海南島則面臨南太平洋，去年年底中共在南洋羣島秘密招收華僑子弟，及在港澳拉攏青年回大陸，送入廣州燕塘東南亞特務訓練所受蘇俄特務人員訓練，東南亞特務訓練所所長，亦由蘇俄派駐華南軍事顧問團團長利諾夫兼任，中共華南首腦葉劍英，則任副所長，蘇俄教官佔泰半，其次為中、日、越、緬、菲、泰等籍教官，第一期受訓特務，包括中、日、越、緬、菲、泰、印等國籍青年男女共約五百餘人，業於六月十五日結業，六月杪已全數派出，分三批出發，第一批由廣州經澳門，過香港，轉印尼、馬來亞、印度、暹羅、緬甸等國，第二批由廣州，往海南島，潛往菲律賓、婆羅洲等地，專為戰運東南亞特務人員來往，至東南亞各地，供其黨地下人員作破壞活動經費，所有派出男女特務，到達目的地以後，從事宣傳、煽動、破壞、及搜集情報等工作，中共特別重視女性特務，利用女性色色誘惑對方當地軍政大員，刺探軍機，現在第二期受訓之男女特務，共有五百餘名。

新會銀洲湖游擊隊

襲擊中共運輸船
連獲鎗彈廿餘噸

江門訊：粵中區新會會，台山、赤溪、面臨大海，沿海可襲擊的缺口極多，反共游擊隊人員，利用四邑地形，時出時沒，兩年來雖經共軍不斷圍剿，但仍有數小股反共武裝，潛伏于古兜山一帶，不時突襲共軍，破壞地方行政，擾亂治安，據此間有關方面透露，粵中新會銀洲湖，時發現反共游擊隊裝甲帆船，在海面游弋，本月二日下午三時，有反共游擊隊一百二十餘人，分乘裝甲帆船三艘，(未完)

華新書局

中西對照粵語精華四冊 壹元四角
洪文定三破飛來寺一至五集五元四角
追雲客別傳七禽掌五冊 壹元八角
鄭板橋氣張天師 上下 七角五
鐵笛花刀破曉五冊 壹元八角
武俠奇情黑龍山三冊 二角八分
胡亞彪大鬧武當山 三冊 壹元五角
中國殺人王橫掃太平洋上下 五卷五
小俠白龍再傳 上下 七角五
小俠白龍再傳續集 上下 七角五
中國殺人王大戰三K黨 十一本 四角
終南三怪俠 十一本 三角九分
獅王馮度 上下 七角五
無敵春秋 上下 七角五
鐵扒扒瑞瑞 上下 七角五
神龍飛劍 上下 七角五
離魂燈(碧侶者) 上下 七角五
神劍甘鳳池 上下 七角五
北派夜明珠 上下 七角五
少女夜明珠 六本 二角一五
女俠英雄 六本 二角一五
一線真經 三冊 壹元四角
殘月曉風 上下 壹元四角
恨女情男 上下 壹元四角
橫刀奪愛 上下 壹元四角
再度春宵 海星著 八角五
廣州實錄 李彥良探案 三卷 三角五
同音字彙三卷 平民山歌 二卷 二角
中文標準學生五用小辭典二卷 二角
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

見喜魂殯儀館

Glenhaven Memorial Chapel
本館設在喜市定街東壹式三五號
電話 HA. 6940 有求必應晝夜無區

洪門民治黨分部

鳴謝正月至六月各界經費芳名
高全英拾元 梅拱學 何潮 蘇法
黃槐章 大東館 馬豐政 李沾
林志 岑家振 司徒繼 唐目連
每五元 周坤四元 關池廣 黎登
馮續多 鄭忠利 馬炎政 黃德常
曹社 鄭德 陳福如 福如夫人
每三元 鄭活 林欽 楊錫輝
黃傳深 李有 黃傳榮 維時
林炯 鄭炳 楊北連 袁龍 炳松
每二元 袁邦 伍芬水 陳恩華
每壹元五 黃君鉅 劉孟義 湯善
會傳贊 唐自裕 曾文煥 每壹元
唐連集五毛

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

本館主人啓

鋪金盛美
十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 司理鄧湛隆啟
436 Columbia Ave. B.C. 2601
Vancouver, B.C.

醫生黃基靄

地址：跑馬街三百四十六號
電話 Marine 5995

THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位於 維多利亞市定街
本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.

舖材藥路澳
聘有華人店員在喜市定
夾細街服務支店在喜市
定街夾亞細街
六合一維他命補丸
R & G French Soap
三件沽壹元五毛

精裝

冷熱水甌
飯水款時種各
熱冷整修常
顧賜友華龍水
命應時隨



本旅館新入接手營業大加改良煥然
一新房舍通爽汽暖溫煥床褥潔淨清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備胞
光顧特別歡迎 盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三五

HARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TArlow 1377

新舊鄉里男女

人壽保險
保險排鋪及賠償辦法能
細微解釋
小殯館及伙食舖出賣
地點好舖租平舖內有住房僑梓
如意者請來面議
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey

178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館
日夜不停市
大謙兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯吓

參茸藥材

SING FAT CO.
432 1/2 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.

利權優厚
三號 二號 一號
加料每瓶二元
二號 一元
三號 壹元

麥嘉雲
麥嘉雲的麵包適合衛生
豐富於滋養兒實美味確
對經濟餐有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
蓋有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

廣珍金舖
常備新穎中西首飾
各種著名手鐲袋鏢
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

